

Ἐπί τῇ λήξει τῶν ἐργασιῶν
τῆς Α'. Διεθνoῦς Σπηλαιολογικῆς Συνόδου ἐν Ἑλλάδι

Λόγος ἐκφωνηθεὶς κατὰ τὸ τελευταῖον γεῦμα εἰς τὸ ξενοδοχεῖον «Δελφίνοι» Ρόδου ὑπὸ τοῦ Καθηγητοῦ κ. ΜΟΤΑΣ (Ρουμανία) Διευθυντοῦ τοῦ Σπηλαιολογικοῦ Ἰνστιτούτου «Emil Racovitz» τῆς Ἀκαδημίας τῆς Λαϊκῆς Δημοκρατίας τῆς Ρουμανίας, τὴν 17ην Σεπτεμβρίου 1963.

SOUVENIRS DU 1^{er} COLLOQUE INTERNATIONAL
DE SPELEOLOGIE DE GRÈCE

Mesdames, Messieurs,

Le soir nous allons quitter la Grèce, ce beau pays au ciel toujours bleu, et sur le sol duquel naquirent la poésie, l'éloquence, l'art, la philosophie, la tragédie, la comédie. Bref, nous allons quitter la terre du «miracle grec».

Avant de nous séparer pour aller chacun reprendre, dans son pays, le joug des occupations journalières, permettez-moi d'adresser en votre nom, en celui de mon collègue le Dr. D. Coman, et en mon nom personnel, nos vifs remerciements à Madame Anna Pétrochilos, président de la Société Spéléologique de Grèce, qui fut-aidée par ses collaborateurs-l'esprit canalisateur et organisateur du 1^{er} Colloque International de Spéléologie tenu en Grèce.

Mais, comme les paroles volent et seulement ce qui est écrit reste, c'est -à- dire v e r b a v o l a n t, s c r i p t a m a n e n t, j'ai été obligé d'écrire ces brèves paroles qui partent du cœur.

Madame, c'est grâce à votre inlassable travail que ce Colloque auquel ont pris part les représentants de quinze pays, eut tant de succès.

Aux séances de cette réunion internationale si réussie, ces savants venus de tous les coins de l'Europe, ont exposé les résultats de leurs recherches et discuté des problèmes d'un intérêt majeur, concernant, d'une part la Spéléologie physique, l'Hydrogéologie, la Préhistoire ou l'Archéologie, et d'autre part, la Biospéléologie dont les fondateurs incontestés furent E m i l e G e o r g e s R a c o v i t z a (1868-1947) et le Dr. René J e a n n e l, le collaborateur et l'ami de celui-ci.

C'est grâce à l'organisation admirable que vous Madame et vos collaborateurs tels que M. M. S. Lekas, G. Graphios, N. Papakis J. Joannou, avez donné à cette réunion que tout a si bien marché, pendant les séances tenues à Athènes et au cours de cette grande randonnée de plus de 2.000 km. d'un bout à l'autre de la Grèce, sur des routes si belles et dans des autocars si confortables grâce à M. T. Afrateos—qui montrent l'admirable développement du tourisme en votre pays.

Ce beau pays dont les montagnes et dont les vallées furent si souvent le

théâtre de durs combats de votre vaillant peuple pour la liberté, la civilisation et le respect de la dignité humaine.

C' est grâce à vous, Madame, que nous avons pu admirer les célèbres œuvres d'art de vos musées connus depuis si longtemps dans le monde entier et dont le meilleur exemple est celui de Knossos qui nous a vraiment charmé.

Nous n' oublierons jamais les fameuses acropoles d' Athènes et de Lindos que vous nous avez fait visiter ainsi que les temples célèbres cachés dans vos montagnes et dont l' histoire fut brossée à larges traits par des guides si renseignés qui font l'honneur de l'Organisation Nationale touristique de Grèce.

Qui pourrait oublier les admirables grottes que nous avons visitées sous votre direction ? Je nomme entre autres la grotte de Drogorati, celle de Glyphanda, d' Alépotrypa ou de Perama qui cahcent dans leurs galeries des concrétions d' une beauté digne des Contes de Mille et une Nuits. Et ce gouffre de Melissani avec son splendide lac d' émeraude ? Et l' île de Kephalaria avec le phénomène d' Argostoli, dont le secret a été si habilement dévoilé.

C' est toujours grâce à vous que nous avons pu faire un pèlerinage à Delphes où autrefois Apollon donnait ses oracles par la bouche de la Pythie, que nous avons pu voir la source sacrée de Castalie où venaient se purifier, avant d' aller consulter l' oracle fameux, vos lointains ancêtres.

A beaucoup d' entre nous, vous avez fourni l' occasion d' admirer pour la première fois la beauté somatique et la finesse psychique des filles et des fils du peuple grec.

Nous avons pu, en outre, goûter les vins généreux de la Grèce, ses fruits délicieux, admirer le luxuriante végétation méditerranéenne de votre pays, ainsi que les travaux d' irrigation afin d' augmenter le rendement agricole ou horticole de votre sol fortement calciné par le soleil.

Qui pourrait oublier ensuite l' accueil si cordial fait partout par les notabilités de vos villes, par les organisateurs des bureaux de voyages et surtout par la population des villages que nous avons traversés.

Les danses folkloriques et la musique populaire grecque ont gagné aussi tous nos suffrages.

Il ne faut pas oublier ensuite les bazars grecs littéralemente farcis d' objets multicolores, broderies fines, bijoux ciselés jetant partout leurs scintillements aveuglants et engageants.

Pour nous avoir donné l' occasion de voir toutes les richesses matérielles et spirituelles de Votre pays, nous vous sommes reconnaissants Madame.

En ce mélancolique moment de notre séparation, nous formons tous nos meilleurs vœux pour votre santé, pour le progrès de la Spéléologie grecque à laquelle a consacré les meilleures années de sa vie votre mari, le regretté Monsieur Jean Pétrichilos.

Nous formons également nos meilleurs vœux pour la prospérité de votre

patric et celle du peuple grec héritier d'un si illustre passé auquel est redevable toute la civilisation moderne.

C'est vous dire Madame, combien nous regrettons de quitter la terre bénie de la Grèce où nous avons eu le bonheur d'avoir pu voir avec nos propres yeux les fameux et fantastiques Météores, les îles enchanteresses de Crète et de Rhodes, le labyrinthe de Minos et celui de Phaestos, les puissantes forteresses des chevaliers de Rhodes, le couvent de Philérimos avec ses jardins fleuris qui vous donnent l'envie d'y rester pour toujours, la ville ancienne de Kamiros et tant d'autres merveilles.

Nous garderons de tout ceci, nous vous en assurons Madame un souvenir indélébile gravé pour toujours dans les fibres les plus internes de notre cœur. Ce soir nous nous séparons, mais nous conservons l'espoir de revenir en Grèce pour admirer de nouveau les cimes majestueuses de l'Olympe et du Parnasses, les belles îles grecques ainsi que les mers toujours bleues qui baignent les côtes dentellées de votre chère patrie.

Vive la Grèce et son brave et intrépide peuple.

Vive Madame Pétrochilos une des plus éminentes filles de ce peuple dont l'hospitalité et l'amabilité sont devenues légendaires.

Vivent tous les collaborateurs dévoués de Madame Pétrochilos.

